



# Thông báo về Quyền lợi thấy được theo M.G.L. Chương 175 Paid Family and Medical Leave (PFML)

## Ngày nghỉ phép có thể dùng

Các cá nhân được đảm bảo có thể được hưởng nghỉ phép gia đình và nghỉ chữa bệnh vì những lý do sau:

- Tối đa là nghỉ 20 tuần có lương trong một năm nếu họ bị bệnh nặng khiến họ không thể đi làm.
- Tối đa là nghỉ phép gia đình 12 tuần có lương trong một năm liên quan đến việc sinh con, lãnh nhận con nuôi hoặc là giúp nuôi dưỡng một đứa trẻ, chăm sóc người nhà có bệnh nặng hoặc là có tình trạng khẩn cấp với người nhà đang tại ngũ hoặc là được tin gần sắp nhập ngũ.
- Tối đa là 26 tuần nghỉ phép gia đình có lương trong một năm để chăm sóc người nhà mà họ thuộc về quân nhân có bao phụ điều trị bệnh nặng

**Các cá nhân có bao phụ có đủ điều kiện được hưởng tổng cộng tối đa là 26 tuần nghỉ phép có lương vì lý do gia đình và chữa bệnh trong trọn một năm.**

## Những lợi ích

Để tào trợ các lợi ích PFML, nhà tuyển dụng có thể khấu trừ tối đa là 0.46 % (được điều chỉnh hàng năm) từ tiền lương hoặc từ thu nhập khác của mỗi nhân công có bao phụ. Thu nhập trung bình hàng tuần của một cá nhân có bao phụ sẽ xác định số tiền trợ cấp của họ, với mức trợ cấp hàng tuần tối đa là \$ 1.170,64 (được điều chỉnh hàng năm).

## Người nào sẽ là cá nhân được bao phụ theo pháp luật?

Nói chung, một công nhân đủ điều kiện là cá nhân được bao phụ đủ điều kiện nhận trợ cấp PFML nếu họ:

- Có bảo hiểm thất nghiệp bao phụ ở Massachusetts và được nhà tuyển dụng trả lương ở Massachusetts; hoặc là
- Cá nhân tự kinh doanh cư trú và làm việc tại Massachusetts và chọn tham gia chương trình; Và
- Đã tích lũy hơn 30 lần số tiền thất nghiệp dự kiến và ít nhất là \$6,300 (được điều chỉnh hàng năm) trong 4 quý hoàn thành gần đây nhất trước khi nộp đơn xin trợ cấp.

### Bảo vệ công việc

Nói chung, một nhân viên đã nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc vì lý do sức khỏe có lương phải được khôi phục lại vị trí trước đây của họ hoặc vị trí tương đương, với cùng địa vị, mức lương, phúc lợi việc làm, tín chỉ thâm niên làm việc và thâm niên kể từ ngày rời khỏi.

*Những biện pháp bảo vệ công việc này không áp dụng cho nhân viên cũ, nhà thầu độc lập hoặc cá nhân tự kinh doanh.*

### Bảo hiểm y tế

Nhà tuyển dụng phải cung cấp, đóng góp hoặc duy trì các phúc lợi bảo hiểm y tế liên quan đến việc làm của nhân viên, nếu có, ở mức và theo các điều kiện mà bảo hiểm sẽ được cung cấp tương tự như nhân viên tiếp tục làm việc liên tục trong thời gian nghỉ phép đó.

## Không trả thù hoặc phân biệt đối xử

- Nhà tuyển dụng phân biệt đối xử hoặc trả thù nhân viên vì đã sử dụng quyền hưởng theo pháp luật là trái pháp luật
- Một nhân viên hoặc nhân viên cũ bị phân biệt đối xử hoặc trả thù vì sử dụng quyền theo luật pháp có thể, không quá 3 năm kể từ vi phạm xảy ra, khởi kiện dân sự lên tòa án cấp trên và có thể được bồi thường thiệt hại cấp 3 lần số tiền lương bị mất của họ.

## Kế hoạch tư nhân

Nếu nhà tuyển dụng ưu đãi cho nhân viên nghỉ phép gia đình, nghỉ chữa bệnh có lương hoặc cả hai, với những phúc lợi ít nhất phải hào phóng như những phúc lợi được quy định theo luật. Họ có thể nộp đơn xin miễn đóng góp. Nhân viên tiếp tục được bảo vệ khỏi sự phân biệt đối xử và trả thù theo luật ngay cả khi kinh doanh/công ty/Chủ hạng chọn cung cấp phúc lợi nghỉ phép có lương thông qua một kế hoạch tư nhân.

Tên của công ty bảo hiểm tư nhân: \_\_\_\_\_ Kế hoạch tư nhân cho:  Y tế  Gia đình  Cả hai

Địa chỉ: \_\_\_\_\_ Số gọi: \_\_\_\_\_

Thành phố, Tiểu bang & Mã Zip: \_\_\_\_\_ Trang mạng: \_\_\_\_\_



**Nếu bạn có thắc mắc hoặc quan ngại về quyền PFML của mình, hãy gọi:**

**(833) 344-7365 hoặc lên mạng: [mass.gov/DFML](https://mass.gov/DFML)**

Thông báo này phải được dán ở nơi dễ thấy trong sở sở của nhà tuyển dụng.

2025 Poster Revised 11/2024